**[NỘI DUNG ĐƠN]**

**CÁC NHÓM TẬP TRUNG ĐA NGÔN NGỮ CỦA CỘNG ĐỒNG**

**TRONG PHILADELPHIA SỬ DỤNG NHIỀU NGÔN NGỮ**

**Tổng quan**

Cám ơn quý vị đã gửi phản hồi cho “Các nhóm tập trung đa ngôn ngữ của cộng đồng: Cơ hội nhận trợ cấp trong Philadelphia sử dụng nhiều ngôn ngữ” Nếu quý vị muốn biết thêm thông tin về cơ hội, vui lòng xem Hướng Dẫn Cơ Hội.

Đơn đăng ký này có ba (3) phần và mất từ ba mươi (30) đến bốn mươi lăm (45) phút để hoàn tất.

* Phần 1 hỏi các thông tin chung, tổng cộng bảy (7) câu hỏi
* Phần 2 bao gồm các yêu cầu điều kiện nhận, tổng cộng bảy (7) câu hỏi
* Phần 3 hỏi chi tiết về đề xuất của quý vị để tổ chức các nhóm tập trung với các thành viên cộng đồng đa dạng về mặt ngôn ngữ, tổng cộng tám (8) câu hỏi

Nếu quý vị có thắc mắc về đơn đăng ký này, vui lòng gửi email đến [oia@phila.gov](mailto:oia@phila.gov) và nêu số câu hỏi (Q#).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **CÂU HỎI #** | **Phần 1 – Thông tin chung** | |
| **1** | **Họ tên của quý vị** |  |
| **2** | **Địa chỉ email của quý vị** |  |
| **3** | **Tên hợp pháp của tổ chức quý vị** |  |
| **4** | **Nhiệm vụ của tổ chức quý vị** |  |
| **5** | **Chúng tôi có thể công khai tên tổ chức của quý vị nếu trao trợ cấp không?** | * + Có   + Không |
| **6** | **Tổ chức của quý vị có kinh nghiệm phục vụ những cá nhân nói ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh không?** | * + Có   + Không |
| **7** | **Tổ chức đã phục vụ các thành viên cộng đồng đa dạng về mặt ngôn ngữ trong bao lâu?** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Phần 2 – Điều kiện nhận** | | |
| **8** | **Quý vị có hoạt động tại Philadelphia không?** | * + Có   + Không |
| **9** | **Chọn loại tổ chức của quý vị** | * + 501(c)3   + Công ty trách nhiệm hữu hạn   + Khác: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **10** | **Quý vị có sẵn sàng sắp xếp ít nhất một (1) nhóm tập trung trực tiếp tại Philadelphia trong khoảng thời gian giữa tháng 5 và tháng 7 năm 2023 không?** | * + Có   + Không |
| **11** | **Quý vị có khả năng cung cấp W-9, hóa đơn và Mẫu ACH cho tổ chức không?** | * + Có   + Không |
| **12** | **Vui lòng chọn tất cả các cộng đồng ngôn ngữ mà quý vị có kế hoạch phục vụ thông qua nhóm tập trung.** | * + Tiếng Ả Rập   + Tiếng Hoa (bao gồm tiếng Quan Thoại, tiếng Quảng Đông hay các phương ngữ thiểu số)   + Tiếng Pháp   + Tiếng Creole Haiti   + Tiếng Bồ Đào Nha   + Tiếng Nga   + Tiếng Tây Ban Nha   + Tiếng Swahili   + Tiếng Việt   + Ngôn ngữ khác (không bao gồm tiếng Anh): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **13** | **Quý vị đã xác định nhân viên song ngữ nói tiếng Anh và ngôn ngữ mục tiêu để có thể tạo điều kiện thuận lợi cho nhóm tập trung chưa; hay quý vị phải tuyển chọn?** | * + Tổ chức của chúng tôi đã xác định một điều phối viên biết nói tiếng Anh và ngôn ngữ mục tiêu từ đội ngũ nhân viên của chúng tôi   + Tổ chức của chúng tôi cần phải tuyển chọn một điều phối viên song ngữ |
| **14** | **Quý vị có đồng ý gửi tài liệu dự án cho Văn phòng Hỗ trợ Người nhập cư theo thời hạn đã đề ra không?** | * + Có   + Không |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Phần 3 – Đề xuất** | | |
| **CÂU HỎI #** | **Tiêu chí** | **Ghi câu trả lời của quý vị trong cột này** |
| **15** | **Cộng đồng mục tiêu:**  Vui lòng mô tả cách quý vị chọn nhóm ngôn ngữ mục tiêu và kinh nghiệm hoặc sự quan tâm của quý vị khi làm việc cùng các thành viên cộng đồng theo ngôn ngữ được đưa ra.  Bao gồm tất cả các kinh nghiệm hay nghiên cứu liên quan. |  |
| **16** | **Chuyên môn song ngữ của điều phối viên:**  Vui lòng chia sẻ tên và lý lịch của (các) điều phối viên và mô tả vì sao họ có những kỹ năng cần thiết để dẫn dắt nhóm tập trung.  Nếu quý vị chưa có điều phối viên, vui lòng mô tả chiến lược tuyển chọn của quý vị để xác định năng lực của điều phối viên trong việc thu thập ý kiến phản hồi bằng văn bản và lời nói về các ưu tiên giao tiếp, cả bằng ngôn ngữ mục tiêu lẫn tiếng Anh. |  |
| **17** | **Công suất/Phạm vi:**  Mỗi nhóm tập trung phải có ít nhất 10 người tham gia và phải kéo dài ít nhất một (1) tiếng đồng hồ.  Quý vị có thể tổ chức bao nhiêu nhóm tập trung? |  |
| **18** | **Ảnh hưởng:**  Vui lòng giải thích việc tham gia của quý vị sẽ có ảnh hưởng như thế nào đến cộng đồng mục tiêu và liên kết như thế nào với sứ mệnh của Chương Trình Tiếp Cận Ngôn Ngữ Philly nhằm đảm bảo rằng tất cả mọi người đều có thể tiếp cận các dịch vụ của Thành Phố theo ngôn ngữ của mình |  |
| **19** | **Chiến lược tiếp cận:**  Vui lòng mô tả chiến lược tiếp cận của quý vị và bất kỳ phương pháp nào quý vị dự định sử dụng để thu thập ý kiến phản hồi về các ưu tiên giao tiếp từ các thành viên cộng đồng.  Vui lòng nêu rõ những công cụ mà quý vị dự định sử dụng để gắn kết với người tham gia, chẳng hạn như khảo sát, phương pháp biểu đồ, phỏng vấn, v.v... |  |
| **20** | **Kinh nghiệm ngôn ngữ:**  Vui lòng mô tả bất kỳ kinh nghiệm nào của tổ chức hay của điều phối viên trong việc thu thập ý kiến phản hồi về việc sử dụng ngôn ngữ, chẳng hạn như phát triển các chú giải thuật ngữ, dùng hay tạo hướng dẫn mẫu, phân tích dữ liệu định tính, biên dịch hay phiên dịch, dẫn dắt các nhóm đa ngôn ngữ, v.v. |  |
| **21** | **Chỗ ở:**  Vui lòng mô tả các chỗ ở mà tổ chức quý vị sẽ cung cấp cho nhóm tập trung để đảm bảo sự tham gia đầy đủ của các cá nhân đa dạng về mặt ngôn ngữ hoặc bất kỳ ai yêu cầu một chỗ ở hợp lý để tham gia nhóm tập trung trực tiếp. |  |
| **22** | **Tầm nhìn**  Vui lòng mô tả cách quý vị sẽ trình bày những phát hiện của quý vị cho công chúng và Văn phòng Hỗ trợ Người nhập cư vào thời điểm kết thúc dự án.  Người tham gia phải trình bày những phát hiện một cách nghệ thuật theo lựa chọn của mình. Quý vị có ý tưởng gì không? |  |

Cám ơn quý vị đã gửi đơn đăng ký. Một ủy ban sẽ xem xét các đơn đăng ký trong những tuần sắp tới và liên hệ lại quý vị vào giữa tháng 5.

Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gửi email đến [oia@phila.gov](mailto:oia@phila.gov).